

スウィーティング ニエース

平成20年1月15日発行
第194号
・バーラウンジ ダナ
06-6345-8888
・HCM胡蝶
08-824-6702
・ダナン胡蝶
0511-346-6110
・無錫胡蝶
0510-8588-4331

Bar Lounge

DANA

バーラウンジ ダナ

《お化け》

1月31日(木)
~ 2月1日(金)



土曜日営業しています!



東 ナオ
ダナの東ナオです! 明けましておめでとございます。昨年はダナを御鼻原にお世話になりました。誠に有難うございました。年明け早々からスタッフ一同と大石店長と一丸となって頑張っております。本年もどうかよろしくお願致します。ところで、前回のニュースでもお話ししておりましたようにお正月は、フランス旅行に出掛けて思う存分フレッシュして参りました。パリの街並みはとも素敵でした。世界遺産のモンサンミッシェルはとも神秘的で見事な建築物で、不思議さに心奪われ引き込まれてしまいました。自分なりにモンサンミッシェルを絵に描いてみたいので、写真におさめることに成功致しました。やったあ、やったほうほう...と余りにも興奮し、嬉しさの余り、デジカメを(ジャバネット)たかたで買ったばかり(落下させ壊してしまいました。そん

な相変わらずドジな私ですが? 気持ちを取り直し、ループル美術館やオルセー美術館では本物の絵を脳裏に焼き付けて帰り、ベルサイユ宮殿の広さにはビックリ??、おみやげ話を引つ提げて、近々皆さんにお会い出来ますよう、ダナにてお待ち申し上げておりますね。今年もダナを応援して頂きますよう、どうか宜しくお願い致します。



ひとみ
明けましておめでとございます。2008年の幕開けはいかがでしたか? ひとみは、友人達十数名と居酒屋にて迎えました。またお酒で初めてでしたが、今年は健康をモットーに、お酒も若干ですが控え目にごとごと思ってるひとみです。お正月は、今年も皆様にあって嬉しい笑いの沢山ある年になるように祈っています。DANAの事もひとみの事も今年もよろしくお願致します。(*^_^*)

愛子
新年明けましておめでとございます。皆さんは新年会がそろそろ終わって頃でしょうか? 私は正月アツアツしています。この冬休みは淡路島に旅行に行ってきました。ホテルニュー淡路別館夢泉景特別フロア里楽! 宿泊、豪華な部屋だわ、海に面したバルコニーには、松の露大風呂付きたわ、料理はフグ三昧だわで、最高でした! ウフッフ。

正月ボケからそろそろ脱出して、ラスト後期試験に備えて勉強に励みます! ではまたお会いしましょう。



静香
静香です。新年あけましておめでとございます。いつも御世話になり有難うございます。皆様はどのようなお正月を過ごしましたか? 私は例年通り上海の実家でのんびりとお正月を過ごしてきました。中国では新年は日本ほど盛大にお祝いしません、その代わり旧暦の正月・春節を盛大にお祝います。今年は2月8日です。皆様も是非その時期に中国を訪問して見て下さい。それでは今度お店でグラスを傾けながら、皆様の見た初夢を是非聞かせて下さい。今年も頑張りますのでよろしくお願いたします。

蘭
明けましておめでとございます。今日は妹夫婦と金沢に来ています。和菓子作りをして温泉でのんびりの予定ですが、ところで、蘭からお知らせがあります。2月から韓国に留学しますので、ダナはしばらくお休みさせていただきます。さやです。あけましておめでとございます。中国語では「新年快樂」と、書きまします。新年明け、お客さんに「新年帰る?」と、言われたので、中国には「帰れません」と、答えると、お客さんは「新年快樂」を言われたのですが、新年帰る? と聞き違い、新年早々大笑いしました。中国語を教えて欲しい方は、気軽に声をかけて下さい。さやがやさしく、お教えします。今年もよろしくお願いたします。

香菜
新年あけましておめでとございます。去年はあまり出掛ける事が出来なかったのが今年海外だけでなく国内の色々な旅に出たいです。2008年も明るく元

気に楽しく頑張ります。皆様、今年も宜しくお願いします。

美里

初めまして。美里です。皆様、初詣には行かれましたか? 私は、伊勢神宮へ初詣に出掛けて来ました。三日だけあって、物凄く人が多かったのですが、神聖な空気が漂っていて、凄くリラックスした気持ちになれました。今年もよろしくお願いたします。

美美

明けましておめでとございます。美美です。上海から来ました。一月からダナで働きます。今年もよろしくお願いたします。

大石 健



新春の候、新しい年を迎え、皆様のご健康と幸せの多い年でありませう。心よりお祈り申し上げます。

この度、誠に勝手では御座いますが、私大石 健色々の事情が重なり、又縁あって二十年間お世話になっておりました「バーラウンジ ダナ」で再出発させていただきます。皆様方のご期待に添うべく努力を重ねる所存で御座います。新しい始まりに期待と不安の入り交じる心境でございますが、スタッフ一同と精一杯頑張っております。今後ともどうか暖かいお引き立てとご指導の程、心よりお願ひ申し上げます。皆様のご来店を、大石 心よりお待ちしております。

無錫 胡蝶

吳 建新



中国農歴の春節も近づいて来ます。13億の中国人にとって、春節は一番大事一番大事の事です。一年の

最後それと一年の始める。ここで皆に祈ります。新年快樂、体に健康。2007年で何とか収穫出来ましたか? それで2008年の計画を作りましたか? 胡蝶はこの3年間で、段々成長しています。それは全部お客様のご支持ですね。もちろん、胡蝶の皆も頑張りつてます。本年も宜しくお願いします。

車 建平



皆様、新年明けましてオメデトウございます。寒いですが、私は先月の月末田舎に帰りました。そのとき、彼女を田舎の両親に紹介しました。いろいろ大変です。私と彼女の出身違つです。それと、色々の風俗も違つです。頭が痛いですが、もうすぐ中国の春節ですね。あちこちの人が一杯です。思ったら大変です。一年で苦労した人達、帰るの切符なかなか取れないです。それはかわいそうです。

黄 強



元旦節は終つて、もうすぐ中国の一番大事の春節ですね。一年を頑張りつた中国人たちは皆春節の来るために、たいへん待っています。今の中国は何処でも春節の気象、新しい一年で皆新しいの気持ちを持って、新しいの目標を作つて、頑張りたいです。今の天気は寒いですが、寒いけど、胡蝶の皆は心は温かいです。胡蝶の料理を食べたい時は是非きて下さい。本年も宜しくお願いします。

魏 道群



今月は新しい一年に入つた。私たちの仕事は日本のお客様さん日本に帰る原因で、忙しくないに成りました。天気も益々寒くなり来す。今日は冬に入って、初めての雪を降

りました。新しいの始め、俗語言う瑞雪兆豊年、2008年は皆様絶対豊收な年で。よろしくお願ひします。



鄧躍達

新年明けましてオメデトウございます。私は鄧躍達です。2008年の初めてここで皆と話をす

る、喜ぶです。2008年来ましたね。2008年は中国人にとって、すごく大事の一年です。たとえば、北京のオリンピックです。付いての中国の経済と物価すごく変わります。どうなるかな？新しいの一年で、皆様、2008年の計画と希望を作りましたか？マンションを買つてですか？車を買つてですか？それとも結婚するの？それ計画と希望の実現ために、頑張りましょう。



曾蓉

わーせー！地面は白くなりました。木の葉は白くなりました。屋上は白くなりました。何故なら、今朝雪が降りました。久しぶりの雪やと来ました。大変楽しみにしました。雪が降って、単純な世界に入ったと思つて。雪と雨は違つて。雨は降つてどこでも汚いです。人の気分も悪くなります。でも雪は全然ちがつて。雪が降って、普段に汚い物が見えないし、雪が降って、ロマンチックの感じが出る。女の子は特に好きです。すきです。雪降るの日。2008年、胡蝶も一如往昔よろしくお願ひ致します！



劉徳蘭

皆様、こんにちは！新しいの一年始まりました。最近はずごく寒いですが、何年ぶり雪が降つてないの無錫も雪が降りました。こんな綺麗な雪は久しぶりですね。大変寒い

ですから、皆様、体には大丈夫ですか？春節は私は田舎に帰るです。一年で団圓は春節一番いいと思つてすよ。期待しています。新しいの一年で、皆様、体には健康で、仕事はうまくいって、寒い季節で皆暖かいの心を持って、一緒に頑張りましょう！



蔡萍

新年明けましてオメデトウございます。新年新氣象、無錫のスタッフたち、日本のスタッフたち、ベトナムのスタッフたちと社長、新年快樂！今の無錫寒いですが、今の寒さは偶に我慢できません。人達会つ時の挨拶変わりました。前のこんにちは、今はあたら、寒いですがねと言つて。本当に寒いですがね。皆様、我慢できるかな？心配します。先日、蓉ちゃんから聞いた、うちの社長ベトナムで風邪ひきました。社長大丈夫ですか？皆心配していますよ。しっかりとね、社長。それと、早く無錫に戻りましょう。社長と一緒に頑張りたいです。本年もよろしくお願ひします。

私は Hai です。最近胡蝶のスタッフ、皆だんだん仲良くなつてきます。私達はお客様に本当に「ありがとう」ございます。後一ヶ月でベトナムの伝統お正月になります。ベトナムのお正月に休みを取つたら、ダナンへ行つたほうがいいと思います。ダナンは景色もきれいし、海もあるし、それに胡蝶の店があるので、よくきておねがいます。お幸せの新年をお過ごしください。



Hai



HCM 胡蝶

私は Hai です。最近胡蝶のスタッフ、皆だんだん仲良くなつてきます。私達はお客様に本当に「ありがとう」ございます。後一ヶ月でベトナムの伝統お正月になります。ベトナムのお正月に休みを取つたら、ダナンへ行つたほうがいいと思います。ダナンは景色もきれいし、海もあるし、それに胡蝶の店があるので、よくきておねがいます。お幸せの新年をお過ごしください。



Chanh

私は Chanh です。キッチンで仕事をしています。胡蝶で一年働きました。色々なことを勉強しました。この仕事はすきです。仕事の中誰でも間違いがおこります。私が間違いました。わたしは寂しいかたですが、私が頑張ります。私の希望は社長 HCM 戻つてチエックしてくれておねがいます。



Giang

私は Giang です。胡蝶で一年働きました。疲れましたが、仕事のために頑張ります。経験を勉強したいです。かから、もっと頑張ります。胡蝶のスタッフは皆の希望はお客様が良く胡蝶へ来ることです。皆様新年おめでとございます。



Trinh

皆様こんにちは私は Trinh (チン)と申します。皆様クリスマスはどうでしたか？楽しかったですか？あけましておめでとございます。ところでベトナムのお正月はもつて来ますね！皆長い時間休みますか？何をするつもりですか？私にとってお祭りの中にはお正月が一番好きです。テトの時私は田舎へ帰ります。テトの前に色々なことを準備しておきます。大掃除をしたり、買い物したり、伝統的な料理を作つたりします。大晦日の時私と家族と一緒に先祖に果物とお菓子供えて、線香をたて、それから皆とお祝いします。一月の一日に家族とお寺へいきます。その日は私の家族は野菜とご飯だけ食べます。肉や魚食べません。一年で一日だけ、ベトナム人です。一月の二日にお祖母さんお祖父さんの家に訪問します。一月の三日は友達と遊びに行って、トランプをします。ベトナム人はお正月に一日から三日ま



Tran

でけんとか掃除してはいけません。子供の時テトが一番好きです。お年玉もらいますから。皆様テトはどうですか？皆さんおはようございませう。私は Tran です。Hufflit 大学生二年生です。今忙しいです。もうすぐお正月です。家を掃除しなければなりません。子供の時、お正月が好きですが、今年はお正月も寂しいです。私のお祖父さんは病気で、お正月の時、私と家族と一緒に花市場で、花を買います。私は桜の花が一番好きですが、ベトナムは桜の花がないので、Hoa Mai を買います。お正月は学校を一週間休みます。家で英語と日本語を勉強します。皆さん新年おめでとございます。



Thuong

皆さん今晩は私は Tu Thuong です。お客様はお正月はベトナムの正月ですか？お正月休みですか？お正月休みです。ね、お客様は何をするの？私はが休みの日に行きたいのは、サバです。でも、行くかどうか知りませんが、暇だったら、行きます。皆様あけましておめでとございます。どうぞよろしくおねがいます。



Mai

皆さんこんにちは私は Mai 大学生です。今年 Hufflit の正月になりました。皆さん、お正月はもうすぐ来ます。お正月は何か準備しておきますか？ベトナム人はお正月皆で、掃除したり、買い物したり、食べ物準備したりします。私にとって、お正月が好きじゃありません。皆が田舎へ帰りまから、HCM が静かになって、とても寂しいです。皆さんあけましておめでとございます。



M. Trinh

私は M. Trinh と申します。皆様、こんにちは。お客様は Banh Tieu ですか？ Banh Bo を食べたことがありますか？機会があれば、食べてみてください。おいしいです。お正月はベトナムを育てるのが好きですか？私は猫が大好きなんです。今、家に猫が五匹います。毎日猫に魚を食べさせています。お客様 Chuc Mung Nam Moi!



H. Thung

皆さん、こんにちは！私は H. Thung と申します。ダナンから来ました。今試験をしています。疲れました。テトもつて来ます。ね！帰ると思つて楽しくなります。家族に会えるし、母の料理を食べられるし、とても楽しいです。皆さん Chuc Mung Nam Moi!



A Thu

皆様こんにちは、私は Thu です。今年 25 才です。もつてベトナムのテトです。ね！テトの時ポーチミンには寂しくなると思いますが、皆さんは田舎へ帰りますから、私もベトナムへ帰ります。皆さんは田舎へ行ったことがありますか？テトの時皆さんは田舎へ行って下さい。面白くて、楽しいとおもいます。最近社長はいつもダナンにいます。だから、寂しいです。お客様はダナンにいたら、胡蝶へ行って下さいね！



ダナン 胡蝶